





昨早偵員屈氏與笠拔拔慎氏。將華人會杯與黃碎兩人拘案。昨到堂。未能判決。延至是早再訊云。

公團內有人縊死 昨日下午一點五十五分。佐治街西一九六號西人嬌氏。行于士丹利公園內。第二海濱第三海濱間。比至涼亭。忽見一人縊于樹上。嬌氏乃行近撫其脈度。則已停頓。蓋已斃命多時矣。嬌氏復出大道。時適西人扶冷亞哥士天怒與扶冷卡士沙。駕車過焉。嬌氏以此語之。隨報警局。差人將尸車往驗尸廳。聞在死者袋內得有一函。書茂街一零四七號制滑非路名字。料即死者之名。另有。內書片打街一零一四號西婦天打氏等字。並有銀三元二。金鍊各一。現差人欲覓其親友。但至是早。尚未有人認識云云。

西報限制華人入口之限制 本埠西報載。標題為東亞問題。其中畧云。及今回憶昔日之限制華人移民入口。究係起自何時。殊難証實。但由一八七六年起。後數年間。本省立法院。關於此事。曾上稟與坎議院。惟并無結果。迨至一八八四與一八八五年。本省乃自行出例。禁止華移民入口。並對於華人工作與工資等。加以取締。乃柯京政府批飭不准。及後祇將人頭稅由五十元升至百元。旋又起至五百元。顧華工價格。亦隨而漲。因是華人利工價之高。竟不惜重稅。源源而來矣。

以團工位置失業者 據本市料理沙省及亞碎不打省之工業員麥清地。所接報告。畧謂日前由本市派往之工人。各備主俱備滿意。所往之人。俱現在園內操工。所得工資。亞省所給。每月由五十至六十元。而沙省則八十元以上云。

三月份之火警報告 消防隊長卡利士梨。提出三月份報告與市會。內載去月因火災而致損失者。約銀七千七百九十七元。中屬有燕梳者六千九百七十一元。兩相比對。所失燕梳八百二十五元。至火災烟通者。共有三十二宗。計是年三個月內。共遭火災九十一宗。然其勢皆極輕微。甚易撲滅者。換言之。若屋主能加意清理其烟通所積之灰燼。則可無許多火警發生云。

火燒焚斃命 昨早本市接駐港治埠差來電。謂拜一日下午。該埠西婦則慎之屋。在廚內。欲以茄土連油引火。忽而爆發。致兆焚如。該婦與其女哇哇。走避不及。葬身火中。而其小孩。亦被火焚及。受傷極重。即車至左近之拋路河之醫院調理云。

加屬新聞 四匪徒白晝劫銀行 安且由省教倫埠電。十一日正午。有匪四名。手持槍械。乘大自由車馳至。距離市廿一里之橋般埠。湧入威銀行。出槍指嚇。該銀行司理。令將來打開。司理正欲從命。忽鄰居數人行入。竟

狀即與匪相毆。有名律士路山表者。為匪槍斃。其餘之人並力拿獲二匪。餘一匪則遠遁而去。夾萬內藏數千元。然匪未有取得分文云。

管轄燒酒委員久未選定 城埠電。關於選任委員三名。以管轄燒酒。省政府內閣經開會議以討論。聞前日下午集會。直至五點。昨日又集會至兩點。均未得解決。現於是日上午十一點。又再集議。欲將此問題解決。使管轄燒酒例。得以進行云。

罷課風潮尚未平息 跌文頓電。司理人員卡案打氏。十二號報告。學校第七第八兩班學生。于明日復行上校就課。蓋此兩班已有教員教授惟日前聯同罷課之教員。每日下午在工務部之大廳集議討論。罷課風潮。尙屬消滔。未有一人俯允出復業云。

有功者不宜置閒散之地 柯京電。坎政府書記試麥紐氏。昨早將大戰兵士之成績紀錄。據其所稱。坎屬現下失業工人。念及同兵居三萬人數之多。此等有功於國。不應投閒置散云。

城埠致公總堂閱書報社第十年職員表

正社長 李伯如 副社長 李金鴻  
正中文書記 林耀莊 副中文書記 馮永昌  
正西文書記 羅景培 副西文書記 鍾亮聲  
正監督 馮日輝 副監督 李強  
正理財 黃秀 核數 周道輝 鄭煥熙  
演說員 黃如聰 周海嘯 羅超然 呂兆麟 湯惠予  
鍾高業 周文煥 羅樂天 林鐵郎 林立榮 溫光祥  
鄭社炳 李觀蘭 鄭慶仰 林兆元 周家銳 司徒煥棠  
張瑞 鍾啓然 周在容 司徒雙 張鍊 趙芳椿  
陳初 周炳均 胡添福 張煥章 岑永和 羅景祥  
陸田 譚榮添 劉石保 黃炎 湯接 湯關  
林滿地 盧安 湯扶 戴安詒 胡福祥  
庶務員 王品成 梁壽 陳業 黃財添 吳貞創  
鍾合 林德捷 周家驥

承受廣告 啓者雲埠打街門牌一百二十號廣東餐館生意原日馮月張林光馮華林平兆祥趙帶合伴開創今因各伴志圖別業願將全盤架生及貨物一概退出頂與趙帶承受訂期四月廿五號在舖當眾立帖交易倘馮月張林光林兆祥有欠到中西數目與廣東餐館關涉者請早理妥一經交易後不干承受人之事日後廣東餐館盈虧虧承者所得特字聲明以免後論  
一九二一年 四月十三號 趙帶啓

明星旬刊社啓事 本刊現得留學歐美學者多名担任撰述由武十期起大加改良論說思想新穎絕倫凡歡迎新潮及欲知世界勞動界狀況者不可不看(代價全年壹元五角)又本刊于勞動紀念節(五月一日)分增刊 張歡迎關於勞動問題各種投稿 通信處列下  
The Star P. O. Box 564 Vancouver B. C.

B & B 商材藥與家學化 年十二有已街緬在 藥料藥 材葯方 知生之何料之本 也皆醫問如葯店 BROWNE & BEATON, 512 Main St. Phone Sey. 3461

雲埠華賣物賑災團收到沙市加寸諸君捐款芳名列 蔡傑煥 林德堯 各五圓 蔡芳捷 李醫 李甲瑞 各三圓 蔡燕奕 社棠 傑練 各二圓 西人正芹五圓 學校製造人才之良機亦人才發軔之初階雲埠華僑公立學校開辦有年各子弟穎異茁茁陶者不少但年來公歛不敷以致學務異常中落從此非大加整頓則各華僑之少年子弟雖具璞玉之資不知所以切磋之則亦終與瓦礫等耳 茲將捐資助學芳名列後  
葉春田 李世璋 陳耀宗 方文瀾 葉求茂 陳宜耀 以上各捐五十元 黃景昭捐銀卅元 譚舜興 林德紹 吳經緝 葉求欽 以上各捐銀廿元 譚舜興 林德紹 吳經緝 以上各捐銀十元 劉和初 方富健 梁盛 周成德 黃昂濤 李樹榮 鄭華照 葉曉初 陳灼 廣萬生 周鶴齋 同昌隆 以各捐銀五元 有彰號 輪昌號 黃子典 以上各捐銀三元 李光耀捐銀二元 五毛  
陳誠健 方藻記 廣珍號 方榮棟 李日如 曹振新利號 廖翼朋 安記 黃昂佐 永和昌 三盛連記 永興 聯盛 朱武尉 周耀初 華圖書館 益昌隆 廣和源 章記 恒信 均益昌 吳英蘭 華英書報公司 廣濟堂 馮政 廣永生 華商榮 信昌 光亞公司 圖新軒 以上各二元 廖就 范舜耕 朱耀卿 鄭修福 黃瑞 陳象越 廣新 永安藥房 同裕安 華安祥 吳存義 振興公司 太光公司 亞苗 昌興公司 三益 李奇珍 兆源號 均祥盛 壽昆 曾暖 以上各捐一元

二埠公堂佈告 叨叨致公堂諸君第二次捐來債還債項芳名列 致公堂委員 朱寶賢 陳宜堂三圓 鄭忠鑒二圓 譚家灼二圓 馮慎三 朱耀修 黃日新 馮續延 譚享 陳德全 麥鏡 馮松 鄭家德 岑郁麟 岑郁球 吳在 就 梁文 馮繼威 唐自裕 鄭松霖 馮樹晃 鄭錦棠 張俊 馮雙華 馮百進 黃紀倫 張木生 馬本瑞 會 錫元 陳明經 陳勇鏡 梁齊優 馬康政 周朝級 徐 德田 各元半 唐品一元 黎雙滋 黃榮邦 鄭振煥 鄭松茂 陳益 馮三倫 陳島 鄭厚沛 林彩 馮續環 謝松 黃添福 張榮照 周德滿 甄林 呂德齊 莫耀 鄭家擴 各九毛 鄭松茂 各二元 梁福 鄭泗霖 各二元 黨近致公堂 第二次捐來城埠致公堂代理 黨近致公堂十元 梁福 鄭泗霖 各二元

煙草廣告 啓者大得富利兩號所切之煙餅素荷各埠僑胞嘉許久已馳名遠近今特為推廣生意並集資本合創公司採用新機製作精良專辦(H. & B.)正金字煙餅切切大小各包發行又向市會領牌繳納市稅各包面加貼郵票正式發售 舖在雲高埠高胆問由門牌五百廿三號即國民黨樓下 開張有蒙賜顧本主人母任歡迎

餐館出賣 啓者在拋路街一八七九號之餐館現招人承買取價相宜如 意者請問西人威廉固蘭可也 Apply Wm. Grant, 1879 Powell St.

今朝銀行(每百)五十七元九五 發行額外相宜 另有各項煙絲發行 Wah Yan T. & B. Cut Co. Factory No. 2 Division No. 38 523 Gore ave. Vancouver, B. C. 華人煙草公司 司理人大得富利謹啓

懸壺濟世 竊思酒色傷身本是一日不慎錯入其中 樂境若若作客他鄉 快染此毒其害非淺鮮也倘染其毒者 醫理不善用藥不精 而致毒入骨髓致 亡身絕嗣豈不寒心 今弟祖傳秘授 良方特出懸壺濟世 專醫花柳疔瘡癰毒 毒瘡外科等症兼理 專醫眼科並由祖傳 帶來正地道藥製 成藥粉藥水發售以 及膏丹丸散統治上 列各等病症凡購用 者莫不立奏奇效弟 茲為利便僑胞起見 若外埠不能到診 視者可將病歷從始 至今逐一註明由信 館付來定能按症發 藥從速寄上  
寓雲埠哥林比街 庵派路五號房  
通信處  
Leong Yat S. Room 401 Empire Hotel Columbia Ave. Vancouver, B. C. 九年十一月

雲埠籌捐廣東公醫學校芳名列表 林德紹捐銀一千大員 葉春田捐銀五百大員 李世璋 葉求茂 方文瀾 李發富 各二百大員 譚舜興 劉坤 林沾 大安館 周成德 陳穩宗 梁啓治 陳謀星 黃紀傑 各一百大員 黃適為 高鍊 廖翼朋 李樹榮 雷紹 黃子衡 鄭鈞光 全利館 大益館 廣和館 本生館 萬利館 廣和生台 陳宜耀 廖裕昌 李給民 高詠勤 廖烈顯 黃景昭 各五十圓 吳連 雷夢熊 九洲藥房 甄鈿 三十大圓 葉敬亭 葉曉初 各廿五圓 安和館 廣來館 大勝館 利泰 大發 福利 大興 朱廣煥 黃寶臣 李初河 黃文德 廖倫 黃昂濤 李昭初 鄭修福 劉和初 周家毅 黃恭華 方暢民 關崇顯 葉炳 每式十圓 禮豐店 同昌隆 香港公司 梁光 林普盛 方富健 公利押 林雪清女士 馬大治 馬大諄 李初育 李宗 卓 方榮藻 黃昭鵬 孫正邦 各捐十大圓 馬福俊 馬恆光 公興押 鄭修亮 安記店 李日如 溫金有 錢玉軒 永祥源 瑞英昌 林德爵 林立寬 梁昌携 葉可傑 朱光績 梁晃 各十圓 朱佐文 梁浩禎 盧禮棠 周耀初 楊春洪 恆信店 陳揚德 李濟護 馬大樞 炳記號 許昌祈 謝沛聖 黃統世 朱耀卿 何家燕 馮梅璋 韋奇珍女士 徐德英 廖盤石 李鉗 林煥庭 阮本祝 黃孔昭 亞亞公司 瞿百堂 各五圓 新泰昌 聯盛 朱昌 各二元 黃昂佐 益昌隆 同裕 安 李倫 占南居 朱廣祺 廣新黃蘭玉 華榮號 高啓沛 美隆棧 甄良染 楊湛 葉省 每名二元 蔡錦棠 吳英茂 湯定胡 趙屏山 李成灼 關齊 以上每名一圓

黨近埠聯合公司佈告 啓者本公司為建築本樓造成經費集數目今到 週之期定 于四月十七號(即禮拜日)清算數目如有股份人等懇即依 期實臨核算為盼 民國十年四月五日 聯合公司白

煙絲裝式分三等 每磅內廿包每包沾二毛 每磅內八包每包二毛五 每磅內四包每包五毛 每磅內二包每包九毛五 發行額外相宜 另有各項煙絲發行 Wah Yan T. & B. Cut Co. Factory No. 2 Division No. 38 523 Gore ave. Vancouver, B. C. 華人煙草公司 司理人大得富利謹啓

良醫 啓者弟染有癩症經 已多年幸蒙醫士 治均未克奏效後幸 遇 雷霖寬先生為 弟醫理治以荷荷飲 以解毒劑表裏兼治 不久即霍然痊愈 先生洵回春妙手也 弟感其大德愧無以 報爰誌數言於報端 以示不忘且為全病 者告焉 先生現寓打街 東門牌一五一號 與剪髮所內專醫 奇難雜症 新會人吳北現 謹頌

今朝銀行(每百)五十七元九五 華人煙草公司 司理人大得富利謹啓







廣東新聞

社會奢侈之現象

廣州習俗 素尚奢侈 而近來尤甚 報載一翅六十員 此飲食上之侈靡 其影響及于上流社會 惟服飾一...

豐茂輪船遇險詳紀

英船豐茂號 于二月二號 由港啓行往廈門 載有頭等 客六十七人 大船客零六十八名 均係由庇能星架坡...

省議員乃謀對待陳獨秀

香港消息 上月七日 省議會開會 有一事最足可紀 係議員余同仁 臨時動議 謂近有陳獨秀到粵 提倡異...

羅豫章堂 催繳緣部

敬啟者本堂前日分 發各埠緣部逾逾兩 月事關聯絡宗情當 必力為捐助茲本堂...

幾乎喪命 幸有良醫

啓者弟因失慎迷入地染有白濁直往西藥房買得西藥 用三天濁已止矣後數天腎囊腫脹痛極生治理但要用割...

楊月山先生經驗良醫

弟因內臟受病兩月餘常發寒熱牙腫腫痛不堪小便即 此種病胃口不開大便燥結枯乾中西醫士調治並無...

恭頌良醫

弟患耳聾之症加以痛楚每發作如大病一般年中恆有數次 曾經中西醫士束手無策服藥不止數十料空無見效自舊...

中聖手

弟患耳聾之症加以痛楚每發作如大病一般年中恆有數次 曾經中西醫士束手無策服藥不止數十料空無見效自舊...

花柳善後大王楊月山醫生

花柳病症本最平常稍有應耐者幾無不染但花柳之毒最深 調治稍失其方百病叢生且慮遺毒妻孥子於無窮放眼市上治...

Y. Y. Sun Empire Rooms 401 1/2 Columbia Ave. Phone Sey. 5692 Vancouver, B. C.

- 林立混廿元 蘇光乾 李發富 甄彩琴 李五金 容長 陳青賦 以上每捐銀五元 阮本祝四元 司徒子祿三元 李聖時...

- 馬金紫堂收到第二期公債股 銀芳名列後 雲高華 漆俊一百元 榮賞一百元 恒昭五十元...

- 楊榮耀 李宇寬 李矩耀 李枝偉 李長 李進 李廣 李萬 李超...

- 林立混 蘇光乾 李發富 甄彩琴 李五金 容長 陳青賦 阮本祝 司徒子祿 李聖時...

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (公) (司) (廣) (告) 詩晏亞與固蘭火兩廠

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火暖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可也仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

由域多利開行船期 西曆

稠砂 四月柒號

打利比利士四月八號

千地利士五月十九號

布羅地士那士六月十號

The Canadian National Railway

Or The Grand Trunk Pacific Railway

Blue Funnel Line of Steamers.

Dodwell & Co. General Agent.

▲域埠均安號 馬進 同啓  
▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1878  
529 Cormorant St.  
Victoria B.C.  
QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B.C.

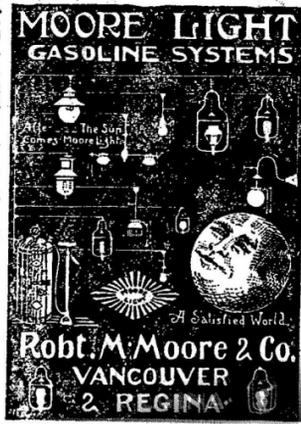
吧哥溫 (館) (旅) (來) (賓)  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.

吧堂仁同云高  
HONG YAN TONG  
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384  
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委件選擇  
油米茶糖 化粧妙品  
氈褥鞋襪 送禮香驗  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光



啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意至畢慶亞公司啓

處信通  
Chow Lee 1717  
Government St. Victoria, B.C.  
兩廣中醫學院 李錫傳內外方脈寓域多利埠安和堂  
優等畢業生

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望  
雲埠打街門牌二一五十八號  
電話(失磨) 29260  
司理人 李樂 李錦同啓

中華自由快車公司  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4335  
1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

隆昌英  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

廣濟堂  
參茸三鞭補腎丸  
醫學林國良自製  
每樽定價五元

跌打散瘀止痛藥水  
此水乃本堂生秘方採選地道藥材製成以百草藥汁與酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆宜用此藥水其效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

廣濟堂廣告  
本堂創在雲高埠廣東街四號門牌開張今搬到省正地... 跌打之症乃人生最不幸之事亦世人多不願見其痛楚何工...

顯出我華醫手段  
弟在務參士度埠務參士度大旅館做工因用上落升降機失...

可憐斷脚  
啓者弟次男甫四齡在街上遊戲被八街街記號少東乘駁...

我唔信敢就要割  
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便苦甚異常諸藥罔效...









### 說叢

#### 孝女佩衡傳 十四

夫人曰。流俗畫家。未必有此佳構。汝輩自有價值。因書一紙曰。中堂。如千金屏。扇頭冊頁。如千金。付之。佩衡曰。願夫人為我付刊。跟諸裝潢之肆。夫人曰。可。然其件交何所。佩衡躊躇良久。不能置。答。夫人曰。老身何憤憤。即交我處。得則走伴送奉何如。佩衡曰。大佳大佳。遂謝夫人歸。從茲以後。佩衡屏棄一切。日以丹青伴件矣。中將家故蕭閒。平時絕無所事事。趙少尉海升少將。帥帥成出西比。利亞。荒兒故嗜畫。和佩衡理頭作畫。來與相伴。為之屑粉調色。佩衡天姿絕人。中將家收藏又富。遂以畫名。乞畫者踵相接。幾至日不暇給。芳兒見其忙迫時。輒代之鈎勒。不一年。得七千金。佩衡遂擢筆。走書期太官於李夫人家。太官

此時儀容修偉。居然英爽少年矣。面姊抱持而哭。哭罷。佩衡聲明謂太官曰。我弟既自能樹。姊之責任已盡。此後當遺跡空門。長齋禮佛。不復更與人事矣。(未完)

### 筆記

#### 李生

(續昨)  
入晚。生薄酒微它(西旁)。醺然出。藥樽。謂曰。此媚藥也。余於中州以百金易得之。是夜。極魚水之樂。農興。生日。余久客他鄉。擬往省岳父母。約明日返。卿其留意門戶。遂去。而生故遺媚藥樽於抽屜內。越宿返。另樽視之。心知其故。然則舟中更確矣。生乃自語曰。此藥不易得。後將隨身携藏。以免散佚。越三日。生託故往某地。瀕行。謂曰。此去如事易集者。則當晚歸。否則翌日。言竟而去。魚更三躍。而生不至。氏遂所歎。

### 談屑

談 蒙地軍事之失敗。諱無可諱矣。當其始也。不過俄舊黨無歸者。借為駐足之地。其勢甚微。政府與邊吏苟能先事預防。決不至有所發動也。

### 大漢公報雜錄

#### 長壽秘訣

乃忽視之而不為意。遂至有攻庫之舉。攻庫之後。政府苟知所備。則區區之數。亦不足平也。又以狃于一勝之故。不加以援助。致使活佛被劫。庫倫亦失。于是僅僅俄黨人之事。化為蒙古之事矣。然荷政府知所警懼。集大軍以東南攻。庫倫雖失。活佛雖劫。及早圖之。尚可清除也。乃復以為此乃奉派佔勢力于蒙地之故。先放棄之。後必能定之。復任其自然。而至叨林失。烏得失。恰克圖之夫。而所謂奉軍者。則忙碌於做壽。又欲以援庫司令之職。讓于直派。以卸其責。由是以觀。政府之能力可知矣。邊吏之用心。又可知矣。國人其可任之而不問耶。蓋蒙古為我北方屏障。若蒙患不平。蒙之禍。即他日我全中國人之禍也。

#### 新聞第十六卷

中華民國十年

影形軍。況且歲月保咄難留。真正無計可挽。青春難再。就噲減却容顏。虧我日日思君。常把你切盼。羅幃今夜。變了望夫山。愁心怕聽。箇隻孤飛雁。唉。空自嘆。呢種相思受慣。真正別時容易。啁就見時難。

### 詩界

柳眼 (香泉)

凝眸春色甚迷離 弱質臨風學弄姿  
終日有情垂媚眼 及時添樣繪新眉  
起眼漢苑翠微燈 畫入妝樓粉本奇  
最是折條憐別客 閨中少婦有餘思

### 思想起

(耶)

思想起。越見心煩。今日知人心渺。月。只恨遠隔關山。君呀。記得花前月下。箇陣共爾情無限。誰知一別。你就竟不回還。枉費當初發誓。共你傾肝膽。累得奴奴今日。啁就

### 衛生



共你傾肝膽。累得奴奴今日。啁就

### 籌辦中山

#### 分所佈告

為通告事照得中山籌建中校捐款會經城埠總所通告訂限新曆三月一號將籌捐條部繳還以資結東本埠所發之緣部繳交者固多因貴務牽纏未繳交者容或有之本分所理宜派員踵門彙取惟各有工務以故稽延故再訂期準于新曆四月二號止截如未繳者仰祈備交來以清手續間有台備斯時由祖國復返或由祖國初來有樂善之心永久留名於邑屬中校者請將善款直交城埠籌建中學校會總所可也

### 汝利慎卡市碌致公堂各昆仲助香油芳名

- 李希實五元 朱廣義五元 朱謂均五元 會長五元
- 劉週有五元 李華林五元 李德三元 李進財二元五毛
- 李福二元五毛 謝瑞祥二元 張長二元 黃錫朝二元
- 鄧長二元 陳全二元 馬大嘯二元 聶萬勝二元
- 王老勝二元 張宏二元 王升二元 周朝
- 黃堂周 周就伍 養黃添盛 方休 周得
- 馬南遠 鄧 各一元七毛五仙 周家谷一元五毛
- 李洪福壹元 鍾基一元 馬爵興一元 鄭光一員
- 張國沖一元 周結五毛 梁瑞文五毛

### 城埠致公總堂通告

為通告事案據安且由省都城分堂倡議籌衛章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事為此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生所到各埠妥為接洽照章辦理至為切切

### 有頂靚唐

陳潤明家兄向在加屬營謀於加屬商務情形語練有素一年前由加而歸今在香港專辦各江白米生意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶然米乃我華僑日用必需之物特親自取運上等精細白米前來委弟代為沽發如蒙光顧格外歡迎

### 山白米

出售

陳潤明家兄向在加屬營謀於加屬商務情形語練有素一年前由加而歸今在香港專辦各江白米生意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶然米乃我華僑日用必需之物特親自取運上等精細白米前來委弟代為沽發如蒙光顧格外歡迎

自民國六年倡建廣東省城五祖先烈祠久矣議在案準於民國六年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人領捐三元前經李雲漢張錫敦二君週遊各埠募捐項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生為勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是為至要

**三才號**  
Sam Choy  
87 Pender, St.  
Vancouver, B. C.

今減至每百沽價貳圓  
如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付  
上以應好市  
電話(詩慶)壹二九壹

雲高華 延年堂 同啓  
三才號

HOY CHIN CHOP SUEY  
29 Pender St. E.  
Phone Sey. 3431  
VANCOUVER, B. C.

雲高華  
海外襟懷暢  
珍饈百味精  
酒逢知己飲  
樓倚美人迎  
新試尖芽滑  
張羅細點馨  
廣交天下士  
告此願垂青

**注意啟事**

敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殮葬之用查程君生前所蓄無幾僅將收回之按稅金在本埠殮葬除使用外仍存多少公議將所存之款歸還交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬妻子領取此款以清手續亦對於死者瞑目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽為數不少茲我同人公議通告各位親朋若前有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲華號乾豐號代收如不願承買日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代為沽楚一齊將款歸還惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳特此通告仰祈留意是荷

馬大諱 林南 程維談 關錫 劉揚道同啓  
King Fung Co. 509 Main St. VANCOUVER, B. C.

**欲得好機會者注意**

啟者雲華金花街門牌二百一十六號廣利號修整舊靴店茲因東主志切東旋欲將全盤生意招人承受價值格外相宜倘未熟操是業沐主人定必教授妥當如有意者請來本店面議可也

廣利主人啟

# 雙無下天病百柳花醫南樹姚

**膏丹丸散經驗異常**  
**五淋白濁止痛丸** 每盒四圓  
**三參補腎丸** 每盒五圓

**萬應搜骨丹** 每盒五圓  
**神效如神**

**花柳科**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。



**花柳科**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

房藥南樹姚正山  
 YEW SHEE NAM CO.  
 1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
 San Francisco Cal. U. S. A.

**廿餘年花柳症一掃而清**  
 敬啟者：本藥房所製之膏丹丸散，專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**萬應搜骨丹**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**神效如神**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**花柳科**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**花柳科**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

房藥南樹姚正山  
 YEW SHEE NAM CO.  
 1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
 San Francisco Cal. U. S. A.

**特別廣告**  
 啟者：本店開設年久，專辦西雜貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨。地址：本報對面。

**廣益公司**  
 Kwong Yick Co.  
 318 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B. C.

**馬大治**  
 專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：本報對面。

**廣益公司**  
 Kwong Yick Co.  
 318 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B. C.

**廣益公司**  
 Kwong Yick Co.  
 318 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B. C.

廣益公司主人啟

**金山華英圖書公司**  
 本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件精製，印便函索即寄。地址：本報對面。

**中西文廚寶鑑**  
 每部七元五角  
**黃軫章歐美廚書**  
 內容豐富，每部四元五角  
**蔗糖製法**  
 每部二元 十部十五元

**協和安洋服店**  
 H. W. Owne, Co.  
 Phone Sey. 1227  
 504 Main Street,  
 214 Pender, Street  
 Vancouver, B. C.

**義泰藥房**  
 G. HIGH Co. 500 Main Street,  
 Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C.

**新張廣告**  
 本號新張伊始，志願聘請超等雕鏤工匠，巧造中西時款金銀首飾，俱備十足金葉貨真價實。僑胞光顧，特別歡迎。地址：本報對面。

**飾首銀金盛美**  
 MEE SHING  
 53 Pender St. East  
 Vancouver, B. C.

**萬勝隆**  
 Man Sing Lung Co.  
 Phone Sey. 1431  
 92 Pender St. East  
 Vancouver, B. C.

**劉日初醫生自製搜骨丹丸散**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**搜骨丹丸散**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

**天下聞名萬應膏藥**  
 專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：本報對面。

**花柳科**  
 專治花柳各症，無論新舊，一服即效。本藥房設在美洲大埠，信譽昭著，馳名遠近。凡患此症者，請速來診，以免延誤。本藥房備有各種西藥，批發零售，一律歡迎。

Dr. LAU YEE CHO 502 QUANT AVENUE, San Francisco, Cal.